



# اممٰن اسلامی افغانستان



وزارت معادن و پترولیم

معینیت تجییگی

ریاست عمومی کاپسٹر و تنظیم منازل ها  
ریاست تهییه و تطبیق قرارداد های معادن کوچک

## جواز معدنکاری به مقیاس کوچک

پروژه معدن [خواهر معدنی سرب و جست ساحه سردر گشتک] ولسوالی [یکاونگ] ولایت [بامیان]

شرکت [استخراج و پروسس سایر معادن موسی سلطان]





# امانه اسلامی افغانستان

بسم الله الرحمن الرحيم

د کانونو او پترولیم وزارت



معینیت تغییری

ریاست عمومی کاډسترو تنظیم منازل ها

ریاست تهییه و تطبیق قرارداد های معادن کوچک

## جواز معدنکاری به مقیاس کوچک

تاریخ صدور: ۱۴۰۴ / ۱۱۳

نمبر ثبت: ۵۵۷

### ۱. مشخصات دارنده این جواز

[شرکت استخراج و پروسس سایر معادن موسی سلطان]

- اسم:

[87218]

- نمبر جواز تشییث:

[9020893153] - نمبر تشخیصیه مالیه/TIN:

[وزیر محمد اکبرخان سرک ۱۳ خانه نمبر ۱۹۳ مرکز کابل، کابل]

- آدرس دارنده جواز:

### ۲. مشخصات عمدۀ مالکین ذینفع جواز

| شماره | اسم           | موقوف | مقدار سهم به فیصدی |
|-------|---------------|-------|--------------------|
| ۱     | عبدالروف عزیز | رئيس  | 50%                |
| ۲     | سلطان عزیز    | معاون | 50%                |

### ۳. موضوع جواز

این جواز به منظور اکتشاف، بهره برداری و سایر فعالیت های معدنکاری به مقیاس کوچک طبق توافق جانین صادر گردیده است.



### ۴. مشخصات جواز

- نوع مواد معدنی:

[سرب و جست]

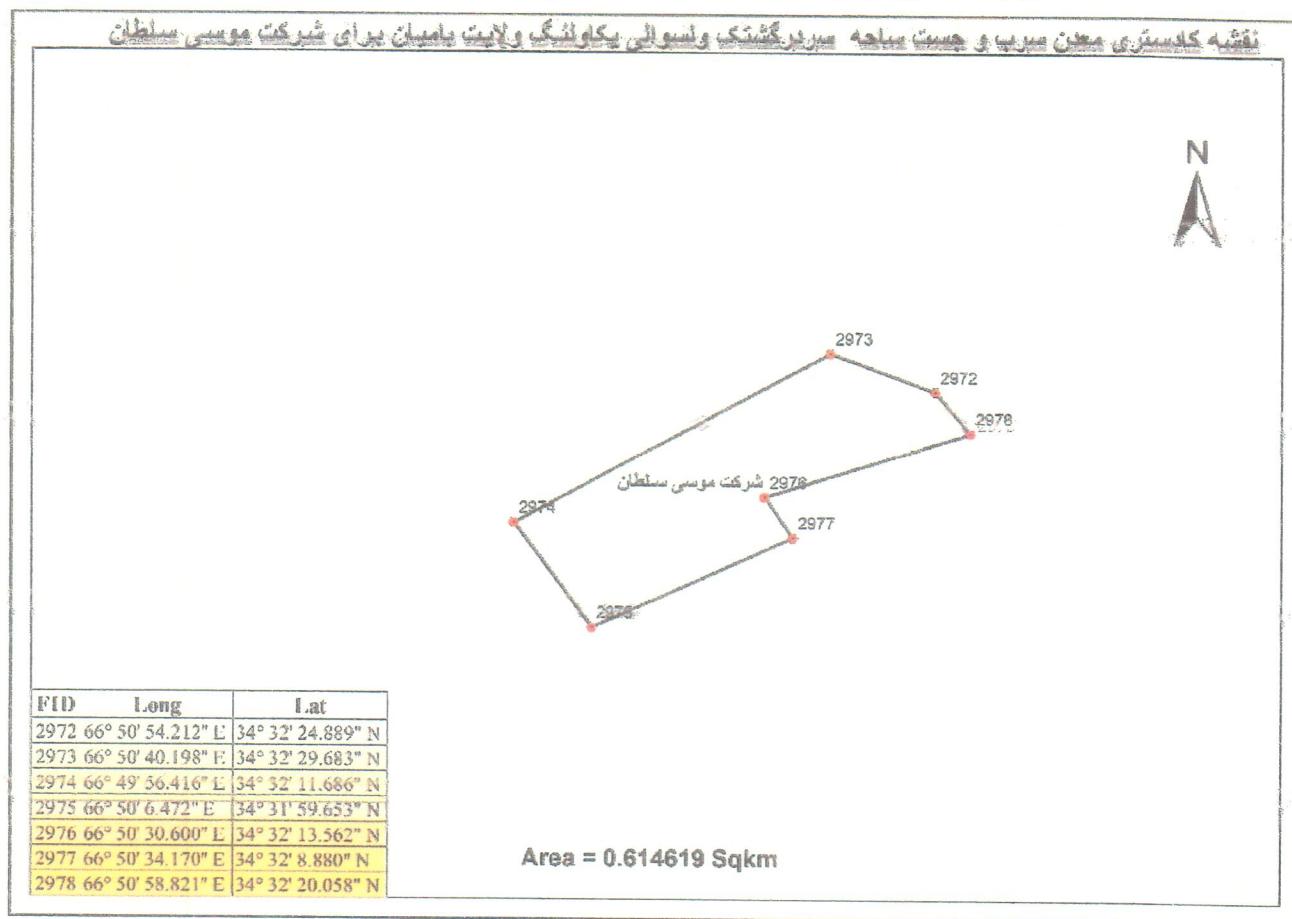
- موقعیت ساحه معدنی: [ساحه سردرگشتک ولسوالی یکلانگ ولایت بامیان]

- مساحت ساحه تحت جواز: [۰.۶۱۴۶۱۹] کیلو متر مربع

- مدت جواز: این جواز برای مدت (۵) سال از تاریخ (۱۴۰۴ / ۱۱۳) الی (۱۴۰۹ / ۱۱۳) مدار اعتبار می باشد.



- نقشه ساحه تحت جواز: نقشه توپوگرافی میباشد که حدود ساحه مندرج جواز را مشخص می سازد.



## 5. حقوق اعطا شده

(۱) این جواز به دارنده آن حقوق و صلاحیت های ذیل را اعطاء می نماید:

1. دسترسی به ساحه مندرج جواز با پرسونل و تجهیزات که جهت انجام اکتشاف، بهره برداری و سایر فعالیت های معدنکاری لازمی می باشد؛
2. انتقال و نصب تجهیزات و ماشین آلات مورد ضرورت؛
3. اکتشاف، بهره برداری و انجام سایر فعالیت های معدنکاری مطابق احکام مندرج این جواز؛
4. انتقال نمونه های مواد معدنی از ساحه جواز جهت ارزیابی، تجزیه و تحلیل لابراتواری؛
5. اعمار و استفاده از زیربناهای جهت پیش برد فعالیت های معدنکاری به مقیاس کوچک؛
6. استفاده از آب های سطحی و زیرزمینی جهت انجام اکتشاف، بهره برداری و سایر فعالیت های معدنکاری مطابق اصول نافذه سکتور آب؛
7. ذخیره کردن تولیدات مواد مترالی مندرج جواز در ساحه مناسب در هماهنگی با وزارت مطابق معیارهای پذیرفته شده معدنکاری؛
8. ذخیره کردن مواد مترالی کاره در ساحه مناسب مندرج جواز در هماهنگی با وزارت و اداره ملی حفاظت محیط زیست مطابق معیارهای پذیرفته شده؛
9. بازاریابی، بروsum و انتقال تولیدات مواد معدنی استخراج شده از ساحه مندرج جواز در مرحله بهره برداری به منظور فروش در هماهنگی با وزارت.

۱۰. استفاده از مواد منفجره در فعالیت معدنکاری در صورت ضرورت، مطابق اصول و طرز العمل مربوط.

## ۶. تعهدات و شرایط الزامی دارنده جواز

(۱) دارنده جواز متعهد به اکتشاف، بهره برداری و سایر فعالیت های معدنکاری مطابق احکام مندرج این جواز و اصول حاکم می باشد.

با پیشنهاد

(۲) دارنده جواز متعهد به ارائه گزارش فعالیت های خویش طور ربعوار در مطابقت با اصول حاکم به وزارت می باشد.

(۳) دارنده جواز متعهد به ارائه گزارش فعالیت های محیط زیستی خویش در خلال سی (۳۰) روز بعد از ختم هر سال کاری. بعد از تائید اداره محیط زیست به وزارت می باشد.

(۴) دارنده جواز متعهد به ارائه گزارش فعالیت های اکتشافی در خلال مدت پانزده (۱۵) روز، بعد از ختم معیاد تعیین شده بدون در نظرداشت اینکه فعالیت اکتشافی صورت گرفته یا خیر، به وزارت می باشد.

(۵) دارنده جواز متعهد به ارائه گزارش مقدار مواد معدنی استخراج شده در مرحله بهره برداری در خلال مدت (۱۵) روز بعد از ختم هر ربع بدون در نظرداشت اینکه، بهره برداری صورت گرفته یا خیر، به وزارت می باشد.

(۶) دارنده جواز متعهد به اخذ اجازه نامه محیط زیست از اداره مربوطه قبل از شروع فعالیت بهره برداری بوده و فعالیت های خویش را در مطابقت به آن انجام می دهد.

(۷) دارنده جواز متعهد به استفاده از ماشین آلات عصری و رعایت اصول و روش های پذیرفته شده در فعالیت های معدنکاری بوده تا صنایع مواد معدنی استخراج شده را به حداقل کاهش دهد.

(۸) دارنده جواز متعهد می باشد تا در صورت کشف منوال های ضمنی که دارای ارزش اقتصادی بوده و شامل این جواز نباشد، در بخلاف مدت ۲۴ ساعت به وزارت اطلاع دهد.

(۹) دارنده جواز متعهد به استخدام حد اقل دو تن از محصلین رشته جیلوجی و معادن توأم با پرداخت مصارف، اعاشه و اباته آنها می باشد.

(۱۰) دارنده جواز متعهد به انجام فعالیت های معدنکاری بصورت مسلکی بوده و حسب لزوم دید وزارت یک، دو و یا بیشتر از دو اجنبیز معدن را با پرداخت معاش و ضروریات نشان استخدام می نماید.

(۱۱) دارنده جواز متعهد به مساعد سازی زمینه کار برای پنج (۵) تن از عودت کننده گان واجد شرایط می باشد.

(۱۲) دارنده جواز متعهد به پیشبرد فعالیت های معدنکاری مطابق شرایط مندرج این جواز بوده و نمیتواند جواز، منفعت جواز و یا سهم خویش را به شخص دیگر انتقال و یا بفروش برساند.



## 7. تضمین حسن اجراء

- (1) دارنده جواز مکلف است پنج فيصد (5%) از مجموع سرمایه گذاری تعهد شده مطابق به پروپوزل خویش که مبلغ [6,355,425] افغانی می شود به حیث تضمین حسن اجرای تعهدات این جواز به حساب بانکی وزارت تحويل دهد که بعد از ختم میعاد جواز مطابق به اصول حاکم و تصفیه حسابات، قابل اعاده می باشد.
- (2) در صورتیکه دارنده جواز، تعهدات و شرایط الزامی مندرج این جواز را در خلال مدت معینه انجام ندهد، تضمین مندرج فقره (۱) این ماده الی مدت ۱۰ سال به وی اعاده نه می گردد.

## 8. مرحله اکتشاف

(1) دارنده جواز مکلف است تا فعالیت های مرتبط به مرحله اکتشاف را با نظرداشت وجوه مالی پیشنهادی مبلغ [12,083,500] افغانی در خلال مدت سه ماه تکمیل نماید.

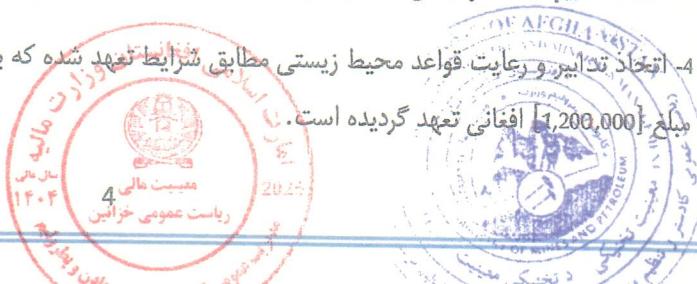
(2) دارنده جواز مکلف است بعد از ختم مرحله اکتشافی مندرج فقره (۱) این ماده، گزارش اکتشافی خویش را که شامل موضوعات ذیل می گردد به وزارت ارائه نماید:

- 1- نقشه برداری (توپوگرافی، جیولوژیکی، لیتوژوگرافی و مواد حقيقی و مواد معدنی) نظر به مقیاس مورد ضرورت
- 2- حفریات کوهی (جز، شورف، چاهک و برمه کاری)
- 3- نمونه گیری و تست لبراتواری
- 4- ثبت ذخیره معدن
- 5- محاسبه اقتصادی معدن
- 6- ارائه گزارش اکتشافی معدن
- 7- مطالعات جیوفزیک (در صورتیکه معدن فلزی باشد)
- 8- تعیین مقدار استخراج مواد معدنی ثبت شده طور سالانه

## 9. مرحله بهره برداری

دارنده جواز مکلف است که بعد از ارائه گزارش اکتشافی در صورت اقتصادی بودن معدن، مرحله بهره برداری را با رعایت موارد ذیل آغاز نماید:

- 1- ایجاد زیر بنای مورد نیاز پروژه مطابق شرایط تعهد شده که مصارف مجموعی آن حد اقل مبلغ [17,250,000] افغانی تعهد شده است.
- 2- تأمین انرژی برق و آب مورد نیاز برای پیش برد فعالیتهای معدنکاری مطابق شرایط پیشنهادی که در بخش تأمین آب مبلغ [1,015,000] افغانی و در بخش تأمین برق مبلغ [1,270,000] افغانی تعهد گردیده است.
- 3- اتخاذ تدابیر صحت و اینمی مطابق شرایط تعهد شده که برای تطبیق آن حد اقل مبلغ [1,200,000] افغانی تعهد گردیده است.
- 4- اتخاذ تدابیر و رعایت قواعد محیط زیستی مطابق شرایط تعهد شده که برای تطبیق آن طی دوره اکتشاف و استخراج حد اقل مبلغ [1,200,000] افغانی تعهد گردیده است.



۵- اتخاذ تدابیر لازم با در نظر داشت اجزای ۳ و ۴ این ماده جهت مدیریت ذباله مواد معدنیکه برای تطبیق آن مبلغ [3,000,000] افغانی تعهد گردیده است.

#### ۱۰. احیاء مجدد ساحه معدن

(۱) دارنده جواز مکلف است تا بعد از ختم مرحله اکتشاف، تمام حفریات اکشافی را که قابل استفاده نباشد، مسدود و احیاء مجدد نماید.

(۲) دارنده جواز مکلف است همزمان با پیشبرد فعالیت های معدنکاری، ساحت را که عملیات معدنکاری در آن ختم می گردد احیاء مجدد نموده و با غرس نمودن نهال های مشمر و غیر مشمر و گیاهان ساحت را سرسبیز نماید.

(۳) دارنده جواز مکلف است، مطابق اصول و روش های پذیرفته شده در صورت لغو و یا ختم میعاد جواز، ساحه مندرج جواز را به حداقل مبلغ [1,100,000] افغانی تعهد شده مسدود و احیاء مجدد نماید.

#### ۱۱. استخدام نیروی بشری

(۱) دارنده جواز مکلف است که زمینه اشتغال زایی را برای [30] تن بصورت مستقیم مساعد و حد اقل مبلغ [1,000,000] افغانی تعهد شده را در بخش آموزش کارکنان به مصرف برساند.

(۲) دارنده جواز مکلف به استخدام کارکنان مورد نیاز (مسلکی و خدماتی) از ساکنین همچو از معدن میباشد. در صورت نبود کارکنان مسلکی از ساکنین محل، دارنده جواز میتواند کارکنان مورد نیاز خویش را از سایر نکات کشور استخدام نماید.

#### ۱۲. خدمات اجتماعی

دارنده جواز مکلف است در خلال میعاد جواز، خدمات اجتماعی تأیید شده را با هزینه حد اقل سالانه مبلغ [5,000,000] افغانی تعهد شده برای مردم محل که در مجاورت ساحه مندرج جواز قرار دارند، طبق لزوم دید وزارت و موافقه مردم زمان بندی و ارائه نماید.

#### ۱۳. پروسس

(۱) دارنده جواز مکلف است تا مواد معدنی استخراج شده ساحه مندرج جواز را طبق لزوم دید وزارت (۱۰۰ فیصد پروسس/ نیمه پروسس/ بشکل خام انتقال) نماید.

(۲) در صورت لزوم دید وزارت مبنی بر پروسس مواد معدنی در داخل کشور، دارنده جواز مکلف است تا فابریکه پروسس را در خلال مدت یک سال بعد از صدور این جواز تأسیس نماید.

#### ۱۴. استفاده از تکنالوژی معاصر

دارنده جواز مکلف است مطابق تعهدات خویش پمنظور اجرای هر چه بیشتر فعالیت های معدنکاری از تجهیزات و تکنالوژی معاصر استفاده نماید.



#### ۱۵. اخذ اجازه نامه اعمار تأسیسات



دارنده جواز مکلف انتهت پیل از اعمار هرنوع تأسیسات زیربنایی در ساحه مندرج جواز، اجازه نامه اعمار آن را با وزارت میراث اخذ نماید.

## 16. امنیت

دارنده جواز مکلف است، به منظور تأمین امنیت ساده مندرج جواز، نگهداری و محافظت از تجهیزات و تأسیسات مربوط، تدابیر لازم امنیتی را به مصرف خویش اتخاذ نماید.

## 17. حق الاجاره سطح زمین

دارنده جواز مکلف است، سالانه برای هر هکتار زمین ساده مندرج جواز، مبلغ [375] افغانی به حیث حق الاجاره سطح زمین به وزارت تادیه نماید.

## 18. رویالتی (حق الامتیاز):

- (1) دارنده جواز مکلف است حق الامتیاز (رویالتی) مواد معدنی مندرج جواز را حسب توافق طرفین از قرار فی تن [51%] پنجاه و یک فيصد از تولید ناخالص مواد معدنی استخراج شده به وزارت، تادیه نماید.
- (2) از مواد 100% صد فيصد پروسس شده 20% بیست فيصد، تادیه نماید.
- (3) دارنده جواز نمی تواند کاهش حق الامتیاز (رویالتی) توافق شده فقره (1) این ماده را مطالبه نماید.
- (4) تمام مصارف مالی مرتبط به فعالیت های معدنکاری، انتقالات، مالیات و محصول گمرکی و سایر مصارف به عهده دارنده جواز می باشد.
- (5) دارنده جواز می تواند در سال اول این جواز مواد معدنی استخراج شده را به شکل خام حد اکثر (50,000) تن صادر نمایدو بعداز ختم سال اول الی ختم میعاد این جواز صدور مواد معدنی استخراج شده به شکل خام به بیرون از کشور ممنوع می باشد.

## 19. تعلیق جواز

- (1) در صورت نقض شرایط مندرج این جواز و یا توقف فعالیت های معدنکاری بدون عذر موجه برای مدت بیشتر از دو (۲) ماه، وزارت می تواند جواز را ذریعه اطلاعیه قبلی، به حالت تعليق در آورده و دارنده جواز را مکلف نماید تا در خلال مدت دو ماه نقض را اصلاح نماید، در صورت اصلاح نقض توسط دارنده جواز، وزارت می تواند ذریعه اطلاعیه حالت تعليق را رفع نماید.

- (2) هر گاه دارنده جواز در خلال مدت تعیین شده فقره (۱) این ماده به اصلاح نقض اقدام نه نماید، جواز وی لغو و بر علاوه جبران خسارة وارده در لیست سیاه وزارت نیز قرار می گیرد.

## 20. لغو جواز



### (1) جواز در حالات کلی لغو می گردد:

- 1- در صورتیکه دارنده جواز امتیاز، منفعت جواز و سهم خویش را به شخص دیگر انتقال نماید.
- 2- در صورتیکه دارنده جواز مکلفت های مندرج این جواز را انجام ننماید.
- 3- در صورتیکه دارنده جواز در پروسه داوطلبی معلومات غیر مؤوث ارائه نموده باشد.
- 4- در صورتیکه دارنده جواز احوال حاکم مربوطه را رعایت ننماید.

5- در صورتیکه دارنده جواز به افلاس و ورشکستگی محکوم گردد.

6- در صورتیکه دارنده جواز اقدام به استخراج و انتقال غیر قانونی مواد معدنی نماید.

(2) در صورت لغو جواز مطابق به حالات مندرج فقره (1) این ماده دارنده جواز در لیست سیاه وزارت قرار می گیرد.

(3) وزارت می تواند بنا بر مصلحت عامه، منافع ملی یا در صورت مشاهده شعاع رادیو اکتیو و سایر عناصر ممنوعه، این جواز را بعد از تأیید کمیسیون اقتصادی لغو نماید.

#### 21. تفتيش، نظارت و تطبيق

(1) ریاست تفتيش تكنیکی معادن و ریاست ها/آمریت های معادن ولايت مربوط از تطبيق تعهدات و مکلفت های مندرج اين جواز مطابق به اصول حاكم نظارت نموده و از تطبيق آن اطمینان حاصل می نمایند.

(2) دارنده جواز مکلف است معلومات مورد نياز در رابطه به فعالیت های معدنکاری را در اختیار مفتشين وزارت قرارداده و دستاير، هدایات و راهنمائي های اصولی آنان را عملی نماید.

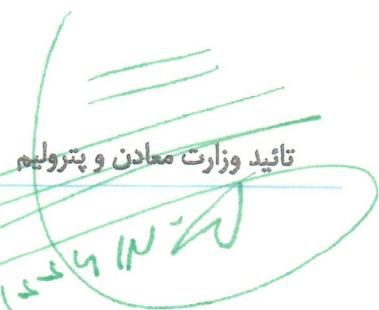
#### 22. تضاد منافع

در صورتیکه اشخاص بانفوذ سیاسی و یا اقارب مستقیم آنها دارنده جواز و یا هم سهمدار جواز معدنکاری باشند، جواز لغو میگردد.

#### 23. انفاذ جواز

این جواز، طی (۷) صفحه و در دو نقل ترتیب و بعد از مهر و تأیید رسمی طرفین منحیث یک سند قانونی مدار اعتبار میباشد.

تأیید شرکت



بسته ۰۵۶  
۱۴۲۳۱۵

جواز استخراج و توزیع مواد معدنی اخراجی افغانستان  
کمیسیون توزیع و تراویض مواد معدنی ملی  
وزارت صنعت و تجارت های رسانی  
دستگاه ملی توزیع و توزیع خودرو  
دستگاه ملی توزیع و توزیع خودرو